

А.Д.БЕРТОВА

*Кандидат философских наук, старший преподаватель,
Санкт-Петербургский государственный университет
Санкт-Петербург, Россия*

УДК 008

**КЛАСТЕРИЗАЦИЯ ХРИСТИАНСКОЙ КУЛЬТУРЫ
В РАЙОНЕ ПРЕФЕКТУРЫ НАГАСАКИ (ЯПОНИЯ):
ПРОБЛЕМЫ И ОСОБЕННОСТИ¹**

Правительство Японии в последнее время уделяет много внимания привлечению туристов и инвесторов к региональным культурным особенностям страны и созданию в определенных районах крупных музейно-культурных комплексов, которые могли бы охватить тематически схожие объекты и способствовали сохранению местного культурного наследия. Однако в некоторых районах, где создание подобных комплексов с первого взгляда кажется вполне оправданным как по историческим, так и по культурным и экономическим причинам, кластеризации культурных объектов не происходит, или же она происходит весьма медленно. В данной статье рассматривается район префектуры Нагасаки, известный как оплот христианской культуры в Японии, где, несмотря на все предпосылки, создание тематического музейно-культурного комплекса начало осуществляться лишь недавно, а также делается попытка проанализировать причины этой задержки.

Ключевые слова: христианство в Японии, католическая церковь, культурное наследие, культурные кластеры, музеи.

A.D.BERTOVA

*PhD in Philosophy,
Senior lecturer, Saint Petersburg State University,
Saint Petersburg, Russia*

¹ The reported study was funded by Russian Foundation for Basic Research (RFBR) according to the research project No. 18-011-00977.

CLUSTERIZATION OF CHRISTIAN CULTURE IN NAGASAKI REGION (JAPAN): PROBLEMS AND SPECIFIC FEATURES

The Government of Japan has recently been paying much attention to attracting tourists and investors to regional cultural communities in the country and to creating in some regions big museum and cultural centers unifying thematically close objects and fostering preservation of local cultural heritage. However, in some regions where formation of such complexes seems to be logical due to historical, cultural, and economic reasons, cultural clusterization doesn't occur, or proceeds much more slowly than could be expected. This article analyzes the region of Nagasaki prefecture considered to be the stronghold of Christian culture in Japan, where, despite all suppositions, formation of a wholesome cultural complex has started just recently, and discusses probable reasons of this delay.

Keywords: Christianity in Japan, Catholic Church, cultural heritage, cultural clusters, museums.

В современном мире происходят значительные изменения, которые заставляют человека совершенно по-иному смотреть на явления культуры. Многие формы ее традиционного бытования под влиянием развивающихся информационных технологий и цифровизации повседневной жизни либо вынуждены меняться, чтобы соответствовать новым веяниям и неминуемо теряют часть своего исконного смысла, либо безвозвратно уходят в прошлое, становясь лишь реликтами прошедшей эпохи (см. [5], [1]).

В настоящее время объекты культуры имеют гораздо большую возможность выжить и сохраниться в том случае, если они входят в состав музейных комплексов, то есть привлекают интерес не только узкой группы исследователей, но и более широкого числа туристов, предлагая при этом как ознакомление непосредственно с историей или особенностями данного конкретного объекта, так и целый набор дополнительных опций развлекательного характера. Так, в 2019 году Международный совет музеев даже предложил пересмотреть существовавшее ранее определение музея, акцентировав его связь именно с развлечением [4; С. 74-75]. В некоторых музеях создается комплексная индустрия досуга, что позволяет образовать некий музейный кластер, в котором сами экспонаты постепенно начинают играть роль не основного фокуса внимания, а своего рода стимуляторов к дальнейшему проведению разнообразных досуговых мероприятий.

Одной из стран, которая весьма трепетно относится к объектам традиционной культуры, но в то же время развивает самые продвинутые инновационные технологии, является Япония. Министерство культуры Японии стремится максимально стимулировать туристическую индустрию, в том числе внутренний туризм, поэтому отдельно отмечает важность созда-

ния музейных кластеров в ряде районов страны, где исторически сложились и соседствуют тематически близкие достопримечательности, которые можно объединить в единый музейный комплекс, и активно развивает подробные проекты региональной кластеризации [6]. Например, на 2019 год было запланировано создание целого ряда творческих и досуговых парков вокруг музеев и отдельных культурных объектов в городах Йокогама, Киакою, Токио, Курасики, на полуострове Идзу и пр. [6]

Тем не менее, в Японии есть места, где, казалось бы, существуют все исторические и культурные предпосылки для успешного создания тематического музейного парка и даже для развития целого масштабного музейного кластера, однако этого по каким-то причинам не происходит или дело идет гораздо медленнее, чем можно было бы предположить.

В этом смысле весьма любопытным примером являются реликты японской христианской культуры, сконцентрированные в районе префектуры Нагасаки на северо-западе острова Кюсю. Здесь на крайне ограниченной территории располагается несколько сотен памятников, связанных с историей христианства в Японии, многие из которых обладают признанной культурной ценностью как на уровне страны, так и в мировом масштабе. Однако до сих пор туристам не предлагается каких-либо комплексных программ по посещению этих памятников, а также практически не развивается инфраструктура, которая облегчила бы для потенциального гостя перемещение между этими достопримечательностями.

В данной статье мы попробуем проанализировать, почему эти объекты, на первый взгляд весьма органично составляющие единое тематическое целое и обладающие потенциальной возможностью вместе привлекать массового посетителя, оказываются по факту обойденными вниманием как со стороны правительства, так и со стороны местных жителей, и не входят в программы региональной кластеризации.

Необходимо отметить, что остров Кюсю в целом и префектура Нагасаки в частности представляют собой весьма специфические для японской традиционной культуры места, значительно отличающиеся с исторической, географической, политической, а также религиозной точки зрения от остальной части Японии.

С одной стороны, издревле Кюсю был местом соприкосновения Японских островов с материковой культурой, и именно отсюда в страну приходили волны переселенцев и различные цивилизационные нововведения. С другой стороны, со времени закрепления японской государственности в центральной части острова Хонсю, Кюсю стал восприниматься как территория дикая, варварская и отсталая. Тем не менее, и в более поздние эпохи он оставался местом соприкосновения с иными культурами и цивилизациями, и в XVI веке именно на Кюсю впервые попали первые евро-

пейские торговцы, а затем и христианские миссионеры. Обособленность Кюсю, его долгое неподчинение центральному правительству во второй половине XVI века, привлекательность торговли с европейцами способствовали тому, что местные князья, особенно в северной части Кюсю, начали активно принимать христианство и распространять его среди своих подданных. В 1580 году принявший христианство местный князь Омура Сумитада даже отдал иезуитам в управление город Нагасаки [13. 94-95], который с тех пор стал оплотом христианства не только на Кюсю, но и во всей Японии. В конце XVI – начале XVII вв. японские власти начали беспощадные гонения на христиан, в результате которых христианство было запрещено и практически полностью искоренено, а страна на долгое время оказалась закрыта для общения с иностранцами. Однако город Нагасаки продолжал оставаться единственным каналом, по которому осуществлялась ограниченная связь как с европейцами, в первую очередь, с голландцами, так и с выходцами из Азии. Именно в Нагасаки проходили основные переговоры с представителями западных держав, а после открытия страны в 1853 году город продолжал оставаться важнейшим местом связи с окружающим миром. Именно там вновь развернули свою деятельность католические миссионеры, в 1865 году была построена первая церковь – собор Ооура, а затем были обнаружены японские катакомбные христиане, которые в тайне хранили свою веру на протяжении более чем двухсотлетнего периода гонений [3; С. 24]. Более того, именно здесь до сих пор проживают т. н. «тайные христиане»¹, которые с точки зрения своих верований являются одной из наиболее удивительных религиозных общностей в мире.

Все это делает Нагасаки уникальным местом в Японии, которое может быть названо колыбелью японского христианства. Интересно, что в целом по стране христианство исповедуют около 1% японцев [3; С. 78], в то время как в некоторых районах префектуры Нагасаки эта цифра достигает 50%. Все это, несомненно, способствует тому, что в процессе истории в окрестностях префектуры Нагасаки постепенно образовался своеобразный христианский анклав, обладающий специфической и отличной от остальной Японии культурой.

Так, в этих местах на 2016 год насчитывалось 133 католических церкви (всего по стране 971) – больше, чем в какой-либо другой японской

¹ «Тайные христиане» – это потомки первых японских христианских верующих XVI – XVII вв., которые не отказались от христианства даже в период антихристианских репрессий периода Токугава (1603-1867), а после отмены антихристианского закона в 1873 году отказались вернуться в состав устоявшихся христианских церквей и до сих пор сохраняют свои верования, на данный момент представляющие специфический симбиоз между собственно христианством и японской народной религией.

префектуре [11]. Из этих церквей многие являются объектами важного культурного достояния общепонского или же префектурального значения, а построенный в 1865 году собор Ооура в Нагасаки признан национальным сокровищем Японии, то есть удостоен высшего ранга, который могут получить на территории страны культурные объекты. Более того, на 2018 год в Нагасаки был самый большой по всей Японской католической церкви процент священников-японцев (97 из 98) [8; С. 5] и наименьшее число иностранцев, что является косвенным свидетельством глубокого укоренения веры в данном регионе.

Такая историческая, географическая и культурная обусловленность, а также значительная скученность объектов японской раннехристианской культуры в пределах одной префектуры, казалось бы, весьма способствует созданию в этих местах некоего центра христианской культуры и истории жизни мученичества японских верующих в период гонений, тем более что многие церкви внесены в список важных культурных достояний Японии из-за своих выдающихся архитектурных качеств и исторической значимости. Этот центр мог бы иметь привлекательность как для жителей страны, для которых христианство далеко не является общепринятой религией, поэтому знакомство с ним, а также с собственной историей могло бы быть неожиданным откровением, так и для иностранцев, которые не ожидают увидеть на территории Японии столько объектов христианской культуры и также могут быть впечатлены.

Тем не менее, до недавнего времени этот район не пользовался особой популярностью среди туристов. В рейтинге посещаемости префектур туристами префектура Нагасаки занимает 24 место из 47 (2017 и 2018 год) [9], а в списке сотни самых известных достопримечательностей острова Кюсю, приведенном на весьма известном и крупном японском туристическом сайте *Дзяран* (Jalan), христианских объектов из Нагасаки нет – старейший в Японии христианский собор Ооура, признанный национальным сокровищем Японии, стоит только на 120-м месте [7]. В топ-список же популярных туристических объектов входят не столько исторические объекты, сколько современные центры, магазины (преимущественно в самой развитой префектуре острова – Фукуока), а также природные объекты и пляжи, отличающиеся красивыми видами [7].

Почему же Япония, так трепетно относящаяся к традициям и сохранению своего исторического наследия, а также отличающаяся продвинутой в новейших тенденциях организации музейных пространств и обладающая способностью крайне выгодно и успешно рекламировать продукт своей культуры как в рамках страны, так и за границей, не спешит сделать из такого притягательного с точки зрения истории и культуры места, как Нагасаки, настоящий музей под открытым небом?

Думается, здесь есть несколько причин. Во-первых, общая осведомленность японцев относительно христианства и интерес к этой религии в целом весьма низки. Кроме того, судя по всему, многие японцы не обладают базовыми знаниями относительно географии острова Кюсю. Это можно заключить из того, что в пятерку самых частых вопросов на официальном сайте культурного наследия, связанного с японскими катакомбными христианами, входят, в частности, такие: «А где, собственно, находится район Нагасаки и Амакуса¹?» и «А кто, собственно, такие катакомбные христиане?» [11]

Во-вторых, само правительство не спешит поддерживать инициативы, связанные с христианством, так как эта религия имеет весьма спорную репутацию и не ассоциируется с традиционно японскими верованиями. Исторически христианство в стране напрямую связывалось с «чужой» западной культурой, с одной стороны, вызывающей уважение за счет своего продвинутого характера, а с другой – опасения, что она захватит и уничтожит проявления собственно японской культуры. Так, исследователи отмечают, что многие в Японии в настоящее время сомневаются, можно ли считать японских христиан настоящими японцами [14; С. 74]. Поэтому проекты, непосредственно связанные с японским христианством, нечасто поддерживаются правительством, несмотря на то что эта религия и японские христианские верующие уже стали неотъемлемой частью национальной истории.

В-третьих, Японская католическая церковь, к которой относится большинство христианских объектов в районе Нагасаки, не слишком заинтересована в том, чтобы эти объекты входили в масштабные туристические программы, поэтому не продвигает их в интернете. Хотя у большинства церквей есть свои сайты, а также страницы в социальных сетях, обновляются они далеко не регулярно и часто не отражают реальную ситуацию вокруг церквей и проводимые ими мероприятия.

Наконец, существует ряд объективных проблем, связанных с соединением мест христианского наследия в единое целое для создания более пригодной для туристов инфраструктуры: в частности, территория Нагасаки изобилует возвышенностями и сильно изрезана [2; С. 113-114], поэтому там, вероятно, довольно сложно пустить регулярный массовый транспорт, соединяющий объекты, тем более что часть из них находится на островах,

¹ Район Амакуса – одно из мест распространения японского христианства в XVI – XVII вв., где во время антихристианских репрессий периода Токугава (1603-1867) погибло множество христиан. Также являлось одной из территорий обитания японских катакомбных христианских общин.

относящихся к префектуре. Население, которое обитает на островах, до сих пор по большей части занимается традиционным рыболовецким промыслом, а также не отличается высокими доходами, поэтому, судя по всему, там сложно в короткие сроки развить туристическую индустрию.

Однако в последнее время в направлении создания на данной территории некой музейно-исторической общности произошли определенные подвижки. В 2018 году сразу 12 объектов японской катакомбной христианской культуры, включая церковь Ооура и места японского христианского мученичества, были признаны Всемирным наследием ЮНЕСКО. Эти объекты внесли в предварительный список кандидатов еще в 2007 году, однако включили в основной список лишь в 2018¹. Сначала японское правительство номинировало их под общим названием «церкви Нагасаки и объекты, относящиеся к христианскому наследию», однако в процессе они были переименованы в «группу объектов, связанных с наследием катакомбных христиан в Нагасаки и Амакуса», после чего получили высокий статус всемирного наследия. Таким образом, был совершен смысловой сдвиг в сторону усиления исторической значимости данных объектов, а не их связи с современностью.

Любопытно отметить, что произошло это вскоре после того, как в 2017 году в массовый прокат вышел фильм Мартина Скорсезе «Молчание», поставленный на основе одноименного романа японского писателя Эндо Сюсаку, написанного в 1966 году и посвященного периоду гонений на японских христиан в XVII веке, а также жизни японских катакомбных христианских общин.

Выход этого фильма, хотя практически и не отмеченного престижными наградами, имел довольно большой резонанс в разных странах мира, в первую очередь, в Японии. Причиной этого стал и именитый режиссер, и откровенно авторский, не коммерческий характер этого проекта, связанный с личным интересом М. Скорсезе к теме романа «Молчание», приглашение японских актеров, а также тот факт, что фильм был снят на японском языке. Был создан впечатляющий японоязычный сайт фильма [12], где среди прочего приведены комментарии известных личностей – японских писателей и других деятелей культуры, а также политиков, с восторгом отзывающихся о фильме.

Возможно, именно появление этого фильма прямо или косвенно способствовало тому, что японское правительство внесло коррективы в

¹ В 2007 году японское правительство также подало на рассмотрение комиссии в ЮНЕСКО еще несколько объектов – шелкопрядельную фабрику в префектуре Фукуока, гору Фудзи и др., которые получили статус всемирного наследия гораздо раньше, в 2013-14 гг.

общее название группы кандидатов на включение в список всемирного наследия, а также тому, что эти объекты в результате получили этот высокий статус. В настоящее время одна за другой появляются новые книги, посвященные истории катакомбных христиан, многие из которых в качестве подзаголовка имеют пометку «по местам фильма М. Скорсезе «Молчание»». В интернете создан свой собственный официальный сайт объектов всемирного наследия катакомбных христиан в Нагасаки, где рассказывается о том, что входит в их состав [11]. Сделано это, несомненно, для стимулирования внутреннего туристического интереса к этой территории. Тем не менее, любопытно, что сайт делает упор не столько на христианскую культуру вокруг Нагасаки, сколько на природные красоты этого района.

С 2018 года в Нагасаки начали действовать несколько маршрутов, охватывающих те или иные объекты наследия катакомбных христиан и осуществляемых при помощи специального такси, водитель которого, пройдя особый префектурный экзамен по паломническим местам, в момент посещения церковей становится гидом и проводит обзорную экскурсию [10]. Обычно такое сочетание функций водителя и гида показывает не слишком развитый характер туристической индустрии в данной сфере, однако сам факт появления такой услуги уже является свидетельством того, что ситуация с созданием единого музейного пространства вокруг Нагасаки начинает меняться. Это подтвердил и визит в Японию папы римского Франциска в ноябре 2019 года, также, несомненно, связанный с фактом причисления японских христианских реликтов ко всемирному наследию ЮНЕСКО – среди прочего папа посетил и Нагасаки.

Таким образом, можно отметить, что кластеризация христианской культуры вокруг Нагасаки с 2018 года начала происходить весьма активно, правда, во многом вследствие воздействия внешних, а не внутренних факторов. Так как христианство как таковое, видимо, японцев интересует мало, в качестве стимулов к развитию музейно-туристической индустрии используются другие способы привлечения туристов – повышенный интерес к данному району в мире в связи с нашумевшим фильмом «Молчание», а также природные красоты региона, которые могут привлечь как внутреннего, так и иностранного туриста.

Делать какие-то прогнозы относительно создания музейного кластера христианской культуры в районе Нагасаки пока рано, однако можно предположить, что если процесс кластеризации не будет подкреплён изнутри, за счет усилий энтузиастов, которые будут стараться на местах оживить взаимодействие между церквями, предлагать более многообразную туристическую программу, побудить к участию в ней представителей

церквей и общественность, то он может не получить дальнейшего развития.

ЛИТЕРАТУРА

1. Алексеев-Апраксин А. М. Перспективы сетевой парадигмы в изучении транскультурных процессов // Международный журнал исследований культуры. – 2018. – 4 (33). – С. 6–19.
2. Бертова А. Д. «Тайные христиане» в современной Японии: по материалам исследовательской поездки на острова Гото // Бог. Человек. Мир. Сборник докладов XXI межвузовской научной конференции. – 2019. – С. 113–116.
3. Бертова А. Д. Христианство в Японии: опыт историко-религиоведческого анализа. – СПб.: Наука. – 2017.
4. Бирюкова М. В., Ляшко А. В. Музей как феномен кластерной культуры // Общество. Среда. Развитие. – 2019. – №3. – С. 74–79.
5. Соколов Б. Г., Алексеев-Апраксин А. М. Кластеризация топосов культурной реальности // Обсерватория культуры. – 2019. – Т. 16. – №5. – С. 464–474.
6. Бунка тё (Официальный сайт Министерства культуры Японии). URL: https://www.bunka.go.jp/seisaku/bijutsukan_hakubutsukan/shien/cluster_keisei/h30torikumi/ (дата обращения: 08.10.2020)
7. Дзяран канко сайто. Кюсю-но канко супотто (Туристический сайт Дзяран. Ткрстические места на острове Кюсю). URL: https://www.jalan.net/kankou/pro_010/page_4/?screenId=OUW1701&influxKbn=0 (дата обращения: 08.10.2020)
8. Каторикку кёкай гэнсэй (Современное состояние Католической церкви. Информация с официального сайта Японской Католической Церкви). 01.01.2018 – 31.12.2018. Токио: Каторикку тюо кёгикай. Сикё кёгикай дзимубу кохока, 2019. С. 5. URL: <https://www.cbj.catholic.jp/wp-content/uploads/2019/07/statistics2018.pdf> (дата обращения: 08.10.2020)
9. Кёцу кидзюн-ни ёру канко ирикомиакяку токэй/Токэй дзёхо/ Токэй дзёхо хакусё/ Канко тё (Официальный сайт департамента туризма. Статистика по числу туристов, статистическая информация и туристические справочники) URL: <https://www.mlit.go.jp/kankocho/siryoutoukei/irikomi.html> (дата обращения: 08.10.2020)
10. Нагасаки таби нэтто (Сеть путешествий по Нагасаки). URL: <https://www.nagasaki-tabinet.com/tour/62856> (дата обращения: 08.10.2020)
11. Сэкай бунка исан Нагасаки то Амакуса тихо-но сэмпукю кириситан канрэн исан (Официальный сайт всемирного культурного наследия «Наследие, связанное с католическими христианами районов Нагасаки и Амакуса») URL: <http://kirishitan.jp/guides/706> (дата обращения: 08.10.2020)
12. Тиммоку – Сайрэнсү (Официальный японоязычный сайт фильма М. Скорсезе «Молчание»). URL: <http://chinmoku.jp/> (дата обращения: 09.10.2020)
13. Elison G. Deus Destroyed: the Image of Christianity in Early Modern Japan. – Cambridge: Harvard University Press. – 1973.
14. Mullins M. R. Christianity Transplanted // Perspectives on Christianity in Korea and Japan. – Ed. by M. R. Mullins, R. F. Young. – Lewiston, Queenston, Lampeter: The Edwin Mellen Press. – 1995. – P. 61–77.

TRANSLIT

1. Alekseev-Apraksin A. M. Perspektivy setevoi paradigmy v izuchenii transkul'turnykh protsessov // *Mezhdunarodnyi zhurnal issledovaniy kul'tury*. – 2018. – 4 (33). – P. 6-19.
2. Bertova A. D. «Tainye khristiane» v sovremennoi Yaponii: po materialam issledovatel'skoi poezdki na ostrovakh Goto // *Bog. Chelovek. Mir. Sbornik dokladov XXI mezhvuzovskoi nauchnoi konferentsii*. – 2019. – P. 113–116.
3. Bertova A. D. *Khristianstvo v Yaponii: opyt istoriko-religiovedcheskogo analiza*. – St. Petersburg: Nauka. – 2017.
4. Biryukova M. V., Lyashko A. V. Muzei kak fenomen klasternoi kultury // *Obshchestvo. Sreda. Razvitiye*. – 2019. – №3. – P. 74–79.
5. Sokolov B. G., Alekseev-Apraksin A. M. Klasterizatsiya toposov kul'turnoi real'nosti // *Observatoriya kul'tury*. – 2019. – V. 16. – №5. – P. 464–474.
6. Bunka cho (Official site of Agency for Cultural Affairs of Japan). URL: https://www.bunka.go.jp/seisaku/bijutsukan_hakubutsukan/shien/cluster_keisei/h30torikumi/ (data obrashcheniya: 08.10.2019)
7. Jaran kanko saito. Kyushu no kanko supotto (Official site of Jaran touristic agency. Touristic spots on Kyushu island). URL: https://www.jalan.net/kankou/pro_010/page_4/?screenId=OUW1701&influxKbn=0 (data obrashcheniya: 08.10.2019)
8. Katorikku kyokai gensei (Contemporary Catholic Church. Information from the official site of Japanese Catholic Church). 01.01.2018 – 31.12.2018. – Tokyo: Katorikku chuo kyogikai. Shikyo kyogikai jimubu kohoka. – 2019. URL: <https://www.cbcj.catholic.jp/wp-content/uploads/2019/07/statistics2018.pdf> (data obrashcheniya: 08.10.2019)
9. Kyotsu kijun ni yoru kanko irikomikyaku tokei / Tokei Joho hakusho / Kanko cho (Official site of the Department of Tourism. Statistic data). URL: <https://www.mlit.go.jp/kankocho/siryou/toukei/irikomi.html> (data obrashcheniya: 08.10.2019)
10. Nagasaki tabi netto (Touristic network of Nagasaki). URL: <https://www.nagasaki-tabinet.com/tour/62856> (data obrashcheniya: 09.10.2019)
11. Sekai bunka isan Nagasaki to Amakusa chiho no sempuku kirishitan kanren isan (Official site of the World Heritage “The World Cultural Heritage of the Hidden Christians in Nagasaki and Amakusa region”). URL: <http://kirishitan.jp/guides/706> (data obrashcheniya: 08.10.2019)
12. Chinmoku – Sairensu (Official Japanese site of the movie “Silence” directed by Martin Scorsese). URL: <http://chinmoku.jp/> (data obrashcheniya: 09.10.2019)
13. Elison G. *Deus Destroyed: the Image of Christianity in Early Modern Japan*. – Cambridge: Harvard University Press. – 1973.
14. Mullins M. R. *Christianity Transplanted // Perspectives on Christianity in Korea and Japan*. – Ed. by M. R. Mullins, R. F. Young. – Lewiston, Queenston, Lampeter: The Edwin Mellen Press. – 1995. – P. 61–77.